

Phyllis Beaulieu

3BC-AHI

From: Deon Bridge [dbridge@nunavutwaterboard.org]
Sent: Monday, August 04, 2008 11:08 AM
To: marie-claude.williamson@space.gc.ca
Cc: Phyllis Beaulieu
Subject: Water licence application for camps on Axel Heiberg Island
Attachments: 060621 Exploration-Remote Camp Questionnaire-ITME.doc

Hello Ms. Williamson,

My name is Deon Bridge and I am the technical advisor at the Nunavut Water Board assigned to your licence application. In your licence application you have checked 'miscellaneous' under question "#5 Type of Primary Undertaking". It should be noted that for this type of activity a supplementary questionnaire must also be submitted with the application in order to process the licence. I have attached a copy of the supplementary questionnaire for your convenience, please complete it and return it to licensing@nunavutwaterboard.org as soon as possible.

Regards, Deon

8/11/2008

Phyllis Beaulieu

From: Phyllis Beaulieu [licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Tuesday, August 26, 2008 2:41 PM
To: 'marie-claude.williamson@space.gc.ca'
Subject: 3BC-AHI---- Water License Application for Polar Continental Shelf Project 507-08

Importance: High

Good afternoon. On August 4, 2008 our technical advisor, Deon Bridge, forwarded a request to you for the submission of a remote camp questionnaire. This document is required in order to complete your application, pending issue of a water license. Please provide an electronic copy as soon as possible, to my attention.
Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
E-mail: licensing@nunavutwaterboard.org
Visit our Web Page: www.nunavutwaterboard.org

Phyllis Beaulieu

From: Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca
Sent: Thursday, September 04, 2008 10:06 AM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Canadian Space Agency

Dear Phyllis,

My apologies for a late reply to Deon's email and yours as well.

We flew back from Resolute Bay last Friday 29th August and prior to our stay at PCSP we were in field camps on Axel Heiberg Island with no access to internet/email.

I was not aware of the additional remote camp questionnaire but will go back to this requirement by the Nunavut Water Board.

Thank you for your patience as I sort out emails from the past 6 weeks!

Regards

Marie-Claude Williamson

-----Original Message-----

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: September 4, 2008 11:10 AM
To: Williamson, Marie-Claude
Cc: CullaA@inac-ainc.gc.ca; BuckK@inac-ainc.gc.ca
Subject: 3BC-AHI---- New Application - Canadian Space Agency

Please see attached letter pertaining to fees submitted for the above project. I also remind Dr. Williamson that our office is still awaiting the remote camp questionnaire required to complete the application prior to issuing the water license. Please submit ASAP, to my attention. A copy is attached for your use.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext 26
Fax: (867) 360-6369

Phyllis Beaulieu

File Blue

From: Phyllis Beaulieu [licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Thursday, October 23, 2008 4:26 PM
To: 'Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca'
Subject: 3BC-AH1-----

Importance: High

Please provide this office with the remote camp questionnaire required to complete your application. This document is necessary prior to issue of the licence, which has been pending for quite some time now.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org

Phyllis Beaulieu

File Blue

From: Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca
Sent: Thursday, October 23, 2008 8:41 PM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Subject: RE: 3BC-AHI----

Dear Phyllis

I have been on travel status most of the period 8 Oct- to present. I will be able to complete the form upon returning home this weekend.

Thank you for your patience.

Marie-Claude Williamson

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: October 23, 2008 6:26 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Subject: 3BC-AHI----
Importance: High

Please provide this office with the remote camp questionnaire required to complete your application. This document is necessary prior to issue of the licence, which has been pending for quite some time now.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org

Phyllis Beaulieu

From: Phyllis Beaulieu [licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Thursday, October 02, 2008 1:57 PM
To: 'Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca'
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document
Attachments: 060621 Exploration-Remote Camp Questionnaire-ITME.doc

Good afternoon. Although your field season is ended for this year, your application indicates multi-year to 2013 therefore there is still a requirement to submit the form which is attached for your convenience.

Regards,

From: Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca [mailto:Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca]
Sent: Thursday, October 02, 2008 11:30 AM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document

Dear Phyllis

could you please let me know:

- 1.If an application is still required given our field program is now complete?
2. If the permit is still required could you please send me the link to the supplementary questionnaire?

Many thanks, and apologies for a late return to this file.

Marie-Claude Williamson

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: September 30, 2008 3:55 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Subject: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document
Importance: High

Good afternoon Ms. Williamson – further to emails to you on August 4th, August 26th, and September 4th, please be advised that we are still waiting for the remote camp questionnaire to complete your file. We are unable to issue a licence until this information is received. Please provide as soon as possible.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org

Phyllis Beaulieu

From: Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca
Sent: Thursday, October 02, 2008 2:13 PM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document

Many thanks Phyllis,
Best
Marie-Claude

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: October 2, 2008 3:57 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document

Good afternoon. Although your field season is ended for this year, your application indicates multi-year to 2013 therefore there is still a requirement to submit the form which is attached for your convenience.
Regards,

From: Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca [mailto:Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca]
Sent: Thursday, October 02, 2008 11:30 AM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Subject: RE: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document

Dear Phyllis

could you please let me know:

1. If an application is still required given our field program is now complete?
2. If the permit is still required could you please send me the link to the supplementary questionnaire?

Many thanks, and apologies for a late return to this file.

Marie-Claude Williamson

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: September 30, 2008 3:55 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Subject: 3BC-AHI---- New Application - Requirement for document
Importance: High

Good afternoon Ms. Williamson – further to emails to you on August 4th, August 26th, and September 4th, please be advised that we are still waiting for the remote camp questionnaire to complete your file. We are unable to issue a licence until this information is received. Please provide as soon as possible.
Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0

Deon Bridge

From: Deon Bridge [dbridge@nunavutwaterboard.org]
Sent: Thursday, January 15, 2009 2:59 PM
To: 'Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca'
Subject: Nunavut Water Board Licence Application 3BC-HEI

Hello Mrs. Williamson,

I am currently reviewing your application for a water licence and need a quick clarification on a few issues;

Firstly, please clearly explain how sewage wastes and greywater (dish water and wash water) are stored and disposed. The remote camp questionnaire was not filled out for those sections.

Secondly, please clearly identify how solid waste (garbage) is disposed. The remote camp questionnaire indicates that it is buried with a shovel at several locations in the tundra. This method of solid waste disposal is not accepted practice.

Thirdly, if solid waste is being backhauled please identify where it is being backhauled to.

Fourthly, a spill contingency plan has not been received by the Nunavut Water Board. Although the camp is small it will be using fuels which could be inadvertently released into the environment and pose a threat to freshwater. Please submit a spill contingency plan in the format set out by the *Consolidation of Spill Contingency Planning and Reporting Regulations R-068-93*.

Feel free to contact me if you have any questions.



Deon Bridge
Technical Advisor
Nunavut Water Board

Phyllis Beaulieu

From: Phyllis Beaulieu [licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Tuesday, March 24, 2009 10:02 AM
To: 'Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca'
Subject: RE: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees

Good morning. I have no record on file that you responded to the questions asked by Mr. Deon Bridge regarding waste disposal. Also, your application indicates multi year to 2013. Would you please clarify if this project is completely finished and you will no longer be in the area this year? If that is not the case then we would still be expecting a response to the waste issues and the issuance of a water licence will go forward.

There was some question on the receipt of your fees. Initially it was determined that the application was for a Government Agency, namely the Canadian Space Agency. Based on the information received from you on December 8, 2008, you indicate that the licence was to be issued in your name which requires the submission of fees for both administration and water use. An exemption of fees is only for Government Organizations and not individuals. Please note that all terms and conditions of a licence fall under the responsibility of the licence holder.

The issue of domestic use and water licence exemptions will be better addressed through the development of the Nunavut Water Regulations which are still in the draft stage. Until that time, any use of water or disposal of waste is subject to the requirement of a valid water licence.

Regards,

From: Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca [mailto:Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca]
Sent: Monday, March 23, 2009 3:47 PM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Cc: dts@nunavutwaterboard.org; dcarr@nunavutwaterboard.org; Alain.Berinstain@asc-csa.gc.ca
Subject: RE: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees

Dear Phyllis,

Thank you for your email.

As you know, the Nunavut Research Institute is the granting agency to which we, as government scientists, must apply for a research permit. The application process is lengthy, and it involves a detailed questionnaire on environmental issues, including waste management.

N.R.I. and affiliated institutions granted our field party a research permit that took into account our strategies for dealing with waste during fly camps on Axel Heiberg Island.

As requested initially by your office, I duly complied by sending the Nunavut Water Board the required information, although I admit I was late in doing so.

I also sent you a cheque that would have been refunded to me by the Canadian Space Agency, as you requested. You sent back the cheque as there was no requirement for payment from government scientists. Now you are requesting a cheque again, not only for an administration fee but for water usage as well.

In the meantime, my team has completed the field work in Nunavut, and we closed the financial books, as the government fiscal year comes to an end on March 31st, 2009. We have moved on to the next field deployment in a different part of the world.

Before I provide any more information to the Nunavut Water Board, and send a cheque for which I can no longer justify a refund from my employer, I will discuss the details with managers at the Nunavut Research Institute.

It is in the interest of the Nunavut territory to clarify why and how it grants licences and permits to conduct science in Nunavut, and which fees apply.

Thank you for your patience, as I proceed with an enquiry to N.R.I., and the Polar Continental Shelf Project.

Sincerely

Marie-Claude Williamson
Program Scientist
Canadian Space Agency

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: March 20, 2009 12:06 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Cc: dts@nunavutwaterboard.org; 'Don Carr'
Subject: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees
Importance: High

On January 19, 2009 Deon Bridge forwarded you an email requesting information on various sections of the remote camp questionnaire. Please provide the information as requested so we can continue to process this file.

1. Please clearly explain how sewage wastes and greywater (dish water and wash water) are stored and disposed.
2. Please clearly identify how solid waste (garbage) is disposed. The submitted information indicates that it is buried with a shovel at several locations in the tundra. This method is not accepted practice.
3. If solid waste is being backhauled, please identify where it is being backhauled to.
4. A spill contingency plan has not been received. Please submit in the format set out by the Consolidation of Spill Contingency Planning and Reporting Regulations R-068-93.

Initially it was determined that this project was exempt from the payment of fees, however, it is noted that the licence is to be issued in your name. Based on that information there is a requirement for an administration fee and a water use fee. Both are \$30.00 each and can be paid by cheque, money order or visa. Sorry for this inconvenience as I know that your first cheque was returned to you.

Please note that Deon Bridge is no longer in our employ. The required information can be sent direct to me. Your earliest response is appreciated.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org

From: [Phyllis Beaulieu](#)
To: ["Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca"](mailto:Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca)
Cc: ["dts@nunavutwaterboard.org"](mailto:dts@nunavutwaterboard.org); ["Don Carr"](#)
Subject: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees
Date: Friday, March 20, 2009 10:05:00 AM
Importance: High

On January 19, 2009 Deon Bridge forwarded you an email requesting information on various sections of the remote camp questionnaire. Please provide the information as requested so we can continue to process this file.

1. Please clearly explain how sewage wastes and greywater (dish water and wash water) are stored and disposed.
2. Please clearly identify how solid waste (garbage) is disposed. The submitted information indicates that it is buried with a shovel at several locations in the tundra. This method is not accepted practice.
3. If solid waste is being backhauled, please identify where it is being backhauled to.
4. A spill contingency plan has not been received. Please submit in the format set out by the Consolidation of Spill Contingency Planning and Reporting Regulations R-068-93.

Initially it was determined that this project was exempt from the payment of fees, however, it is noted that the licence is to be issued in your name. Based on that information there is a requirement for an administration fee and a water use fee. Both are \$30.00 each and can be paid by cheque, money order or visa. Sorry for this inconvenience as I know that your first cheque was returned to you.

Please note that Deon Bridge is no longer in our employ. The required information can be sent direct to me. Your earliest response is appreciated.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org

Phyllis Beaulieu

From: Phyllis Beaulieu [licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Wednesday, April 08, 2009 3:43 PM
To: 'Marie-Claude.Williamson@space.gc.ca'; 'Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca'
Subject: FW: 090320 3BC-AHI--- Request for information and Fees

Importance: High

Good afternoon Ms. Williamson – It would be appreciated if you could respond to the email sent on March 24, 2009 (see below) as this is still an open file and the water licence is pending. If you wish to have the licence issued in the name of Canadian Space Agency c/o Marie-Claude Williamson, this would put the responsibility on the Space Agency for compliance of the terms and conditions within the licence and in this instance the fees would be waived. However, if the licence is to be in your name, then the fees are required. If you have provided the N.R.I. with waste disposal methods perhaps you can provide that same information to our office for review and acceptance. Your earliest response is required.

Regards,

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: Tuesday, March 24, 2009 10:02 AM
To: 'Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca'
Subject: RE: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees

Good morning. I have no record on file that you responded to the questions asked by Mr. Deon Bridge regarding waste disposal. Also, your application indicates multi year to 2013. Would you please clarify if this project is completely finished and you will no longer be in the area this year? If that is not the case then we would still be expecting a response to the waste issues and the issuance of a water licence will go forward.

There was some question on the receipt of your fees. Initially it was determined that the application was for a Government Agency, namely the Canadian Space Agency. Based on the information received from you on December 8, 2008, you indicate that the licence was to be issued in your name which requires the submission of fees for both administration and water use. An exemption of fees is only for Government Organizations and not individuals. Please note that all terms and conditions of a licence fall under the responsibility of the licence holder.

The issue of domestic use and water licence exemptions will be better addressed through the development of the Nunavut Water Regulations which are still in the draft stage. Until that time, any use of water or disposal of waste is subject to the requirement of a valid water licence.

Regards,

From: Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca [mailto:Marie-Claude.Williamson@asc-csa.gc.ca]
Sent: Monday, March 23, 2009 3:47 PM
To: licensing@nunavutwaterboard.org
Cc: dts@nunavutwaterboard.org; dcarr@nunavutwaterboard.org; Alain.Berinstain@asc-csa.gc.ca
Subject: RE: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees

Dear Phyllis,

Thank you for your email.

As you know, the Nunavut Research Institute is the granting agency to which we, as government scientists, must apply for a research permit. The application process is lengthy, and it involves a detailed questionnaire on environmental issues, including waste management.

N.R.I. and affiliated institutions granted our field party a research permit that took into account our strategies for dealing with waste during fly camps on Axel Heiberg Island.

As requested initially by your office, I duly complied by sending the Nunavut Water Board the required information, although I admit I was late in doing so.

I also sent you a cheque that would have been refunded to me by the Canadian Space Agency, as you requested. You sent back the cheque as there was no requirement for payment from government scientists. Now you are requesting a cheque again, not only for an administration fee but for water usage as well.

In the meantime, my team has completed the field work in Nunavut, and we closed the financial books, as the government fiscal year comes to an end on March 31st, 2009. We have moved on to the next field deployment in a different part of the world.

Before I provide any more information to the Nunavut Water Board, and send a cheque for which I can no longer justify a refund from my employer, I will discuss the details with managers at the Nunavut Research Institute.

It is in the interest of the Nunavut territory to clarify why and how it grants licences and permits to conduct science in Nunavut, and which fees apply.

Thank you for your patience, as I proceed with an enquiry to N.R.I., and the Polar Continental Shelf Project.

Sincerely

Marie-Claude Williamson
Program Scientist
Canadian Space Agency

From: Phyllis Beaulieu [mailto:licensing@nunavutwaterboard.org]
Sent: March 20, 2009 12:06 PM
To: Williamson, Marie-Claude
Cc: dts@nunavutwaterboard.org; 'Don Carr'
Subject: 090320 3BC-AHI---- Request for information and Fees
Importance: High

On January 19, 2009 Deon Bridge forwarded you an email requesting information on various sections of the remote camp questionnaire. Please provide the information as requested so we can continue to process this file.

1. Please clearly explain how sewage wastes and greywater (dish water and wash water) are stored and disposed.
2. Please clearly identify how solid waste (garbage) is disposed. The submitted information indicates that it is buried with a shovel at several locations in the tundra. This method is not accepted practice.
3. If solid waste is being backhauled, please identify where it is being backhauled to.
4. A spill contingency plan has not been received. Please submit in the format set out by the Consolidation of Spill Contingency Planning and Reporting Regulations R-068-93.

Initially it was determined that this project was exempt from the payment of fees, however, it is noted that the licence is to be issued in your name. Based on that information there is a requirement for an administration fee and a water use fee. Both are \$30.00 each and can be paid by cheque, money order or visa. Sorry for this inconvenience as I know that your first cheque was returned to you.

Please note that Deon Bridge is no longer in our employ. The required information can be sent direct to me. Your earliest response is appreciated.

Regards,

Phyllis Beaulieu
Manager of Licensing
Nunavut Water Board
P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0
Phone: (867) 360-6338, Ext. 26
Fax: (867) 360-6369
Email: licensing@nunavutwaterboard.org